

# AMTSBLATT

DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT  
PROBSTZELLA - LEHESTEN - MARKTGÖLITZ



Nr. 09

Freitag, 30. Juli 2010

21. Jahrgang

## AMTLICHER TEIL

### Bitte Terminänderung beachten

**Das Amtsblatt für den Monat September wird bereits am 3. September 2010 erscheinen.**

Redaktionsschluss ist der 26. August 2010.

## Verwaltungsgemeinschaft

### Mitteilung zum neuen Gesetz über das Thüringer Erziehungsgeld

Bis zum 31. Juli 2010 erhielten alle Eltern für ihre Kinder zwischen dem 25. und 36. Lebensmonat das Thüringer Erziehungsgeld, wobei sich die Höhe nach der Anzahl der Kinder richtete.

Zum 1. August 2010 tritt eine Änderung des Thüringer Erziehungsgeldgesetzes in Kraft. Nachfolgend werden die wichtigsten Änderungen aufgeführt.

1. Das Thüringer Erziehungsgeld ist unabhängig vom Einkommen und wird ab 1. August 2010 als Anschlussleistung an das Bundeselterngeld für die Dauer von höchstens zwölf Monaten gezahlt.
2. Für die **ab 1. August 2009** geborenen Kinder besteht ein Anspruch auf Erziehungsgeld frühestens ab 13. Lebensmonat. Es wird jedoch nicht vor dem Ende des Bezuges von Elterngeld gewährt.
3. Die **zwischen dem 1. August 2008 und 31. Juli 2009** geborenen Kinder sind ebenfalls anspruchsberechtigt und zwar frühestens ab 1. August 2010.

4. Die Abtretung des Erziehungsgeldes für die Zeit der Inanspruchnahme einer Kindertageseinrichtung oder von Kindertagespflege entfällt.
5. Im Unterschied zum bisherigen geltenden Recht hat nur derjenige einen Anspruch auf Erziehungsgeld, der sein Kind nicht oder nicht mehr als fünf Stunden täglich in einer Kindertageseinrichtung oder von einer Kindertagespflegeperson betreuen lässt.
6. Das Erziehungsgeld beträgt für das erste Kind 150 Euro, für das zweite Kind 200 Euro, für das dritte Kind 250 Euro und für das vierte und jedes weitere Kind 300 Euro monatlich. Für die Festlegung der Ordnungszahl der Kinder ist die Kindergeldberechtigung maßgeblich.
7. Bei einer Betreuung von nicht mehr als fünf Stunden täglich (Nachweis von der Einrichtung ist vorzulegen) steht ein um 75 Euro verringerter Monatsbetrag zu.
8. Wird das Kind mehr als fünf Stunden täglich in einer Kindertageseinrichtung oder von einer Kindertagespflegeperson betreut, besteht ein Anspruch auf Erziehungsgeld in Höhe des die 150 Euro übersteigenden Betrages (Erhöhungsbetrag), wenn das Kind ältere kindergeldberechtigte Geschwister hat.
9. Die Anträge können nur drei Monaten rückwirkend gestellt werden, das heißt, ist das Kind am 1. August 2009 geboren, kann bis spätestens 1. November 2010 der Antrag gestellt werden, ansonsten verkürzt sich die Zeit der Gewährung des Erziehungsgeldes.
10. Nachweis über die Früherkennungsuntersuchung U6 ist zu erbringen.
11. Bitte nur dann einen Antrag auf Thüringer Erziehungsgeld stellen, wenn die o.g. Anspruchsvoraussetzungen gegeben sind.
12. Für das erste Kind, das mehr als fünf Stunden täglich in einer Kindertageseinrichtung oder von einer Kindertagespflegeperson betreut wird, entfällt zukünftig die Antragstellung.

**Mit der Antragstellung sind folgende Unterlagen in Kopie abzugeben:**

- Geburtsurkunde
- erste Seite des Bescheid zum Erhalt des Bundeselterngeldes
- Nachweis zum Kindergeldbezug (Bescheid der Kindergeldkasse) oder des Kontoauszuges sowie
- Früherkennungsuntersuchung U6

Bei Unklarheiten melden Sie sich bitte in der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgörlitz bei Frau Langheinrich unter Telefon 03 67 35/4 61 14.

## Umfrage zur Erfassung der Internetversorgung

**Bitte geben Sie die Umfragebögen bis spätestens 25. August 2010 ab:**

in der Verwaltungsgemeinschaft  
Probstzella-Lehesten-Marktgörlitz  
Markt 8  
07330 Probstzella

oder in den Bürgerbüros Lehesten bzw. Marktgörlitz

---

# Probstzella

---

## Infos des Bürgermeisters

---

### Liebe Bürgerinnen und Bürger

Der Tag der offenen Tür im „Betreuten Wohnen“ in Probstzella war ein voller Erfolg. Dank der mutigen unternehmerischen Entscheidung von Kathrin Puchta sind dreizehn schöne altersgerechte Wohnungen in zentraler Lage entstanden.

Diese Investition ist nicht nur angesichts der demografischen Entwicklung in unserer Region von großer Bedeutung, sondern auch aus städtebaulicher Sicht für Probstzella ein wichtiger Impuls.

Ältere Menschen, denen die Haushaltsführung in einem Haus oder einer großen Wohnung zu viel geworden ist, die aber selbst bestimmt weiter ihr Leben führen wollen, bieten die Wohnungen in zentraler Lage ideale Voraussetzungen.

Ich danke Frau Puchta von ganzem Herzen und wünsche den Bewohnern viel Freude in ihrem neuen Heim.

Der Turnhallenbau in Probstzella kommt gut voran. Endlich ist auch der letzte Fördermittelbescheid eingetroffen und damit die Finanzierung vollständig gesichert.

Ziel ist, die Baumaßnahmen in diesem Jahr abzuschließen. Hoffen wir also, dass die Bauarbeiter und das Wetter durchhalten.

Die offizielle Grundsteinlegung findet am 18. August um 14.30 Uhr statt. Als Gäste beehren uns die Thüringer Ministerin für Soziales, Familie und Gesundheit Heike Taubert und unsere Landrätin Marion Philipp.

Für Aufregung und Ärger sorgt regelmäßig die Parksituation am Marktplatz in Probstzella. Im Kurvenbereich Richtung Kleinneundorf parkende Autos verstopfen die Spur, was zu Staus auf der Bundesstraße führt.

Die Polizei ist angehalten, in solchen Situationen Strafzettel zu verteilen. Ich bitte deshalb alle Autofahrer um weitsichtiges Parkverhalten.

Die schwarzen Plakate mit Totenkopf und Besteck, die aktuell in unseren Ortschaften zu sehen sind, deuten nicht etwa auf die Henkersmahlzeit des Bürgermeisters oder das neue Logo der Regionalentwicklung hin.

Sie sind die Werbung für eine Aufführung von Shakespeares Hamlet im Haus des Volkes – zu der ich Sie hiermit recht herzlich einlade.

### Sommerliche Grüße

**Ihr Bürgermeister  
Marko Wolfram**



+++An alle+++Haushalte+++Unternehmen+++Institutionen+++

## Umfrage zur Erfassung der Internetversorgung

Der Landkreis Saalfeld-Rudolstadt führt mit den Gemeinden eine Bedarfserfassung zu Breitband-Internetanschlüssen durch.

Ziel dieser Erhebung ist es, den Bedarf in Ihrer Wohnlage/Unternehmensstandort zu ermitteln, um die Verbesserung der Versorgung in Ihrem Ortsteil optimal planen zu können.

### 1. Standort des Bedarfes:

PLZ, Gemeinde:
Ortsteil:
Straße und Hausnummer:

### 2. Nutzung Internetzugang:

Sind Sie an einer Breitbandverbindung interessiert?	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein
Wie soll der Anschluss genutzt werden?	<input type="checkbox"/> privat	
	<input type="checkbox"/> gewerblich	
	<input type="checkbox"/> öffentliche Einrichtung	
Land-/forstwirtschaftliches Unternehmen?	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nein

### 3. Jetziger Internetzugang:

Kein	Modem/ISDN	DSL	Kabel	UMTS (Mobilfunk)	Satellit	WLAN/ WiMAX (Funk)
<input type="checkbox"/>						

### 4. Jetzige Geschwindigkeit:

0 – 256 kbit/s (Modem, ISDN)	257 – 1000 kbit/s (DSL, UMTS)	1000– 2000 kbit/s	2000 – 6000 kbit/s	6000 – 16000 kbit/s	> 16000 kbit/s
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 5. Gewünschte Geschwindigkeit:

Es reicht der jetzige Anschluss	1000– 2000 kbit/s	2000 – 6000 kbit/s	6000 – 16000 kbit/s	> 16000 kbit/s
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### 6. Zusätzliche Kontaktdaten (Optional):

Name, Vorname / Unternehmen:
Email:

Alternativ besteht die Möglichkeit, den Bedarf Online auf [www.thüringen-online.de](http://www.thüringen-online.de) oder [www.jetztansnetz.de](http://www.jetztansnetz.de) anzumelden.

Die Teilnahme an der Befragung hat keine vertragliche Bindung in irgendeiner Form zur Folge. Persönliche Daten werden nicht an Dritte weitergegeben.

---

# Probstzella

---

## 2. Änderungssatzung zur Friedhofssatzung der Einheitsgemeinde Probstzella

Der Gemeinderat der Gemeinde Probstzella hat in seiner Sitzung vom 24. Juni 2010 aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), letzte Änderung 4. Mai 2010 (GVBl. S. 113), sowie des § 33 des Thüringer Bestattungsgesetzes vom 19. Mai 2004 (GVBl. S. 505 ff.), geändert durch Gesetz vom 8. Juli 2009 (GVBl. S. 592) folgende Änderungssatzung für die Friedhöfe in Zuständigkeit der Gemeinde Probstzella erlassen:

### Artikel 1

Der § 6 Absatz 2 Buchstabe a) erhält folgende Fassung:

- a) das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art, soweit nicht eine besondere Erlaubnis hierzu erteilt ist; ausgenommen von diesem Verbot sind Kinderwagen und Rollstühle sowie Fahrzeuge der Gemeinde.

### Artikel 2

Der § 10 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

- (1) Das Ausheben und Verfüllen der Gräber liegt in der Verantwortung der Friedhofsverwaltung.

### Artikel 3

Der § 12 Absatz 5 erhält folgende Fassung:

- (5) Alle Umbettungen werden grundsätzlich von der Friedhofsverwaltung durchgeführt. Die Friedhofsverwaltung bestimmt unter Beachtung des § 32 Abs. 2 ThürBestG den Zeitpunkt der Umbettung.

### Artikel 4

Der § 34 Absatz 1 Buchstabe c) Nummer 4 erhält folgende Fassung:

4. ohne schriftlichen Auftrag eines Berechtigten fotografiert,

Der § 34 Absatz 1 Buchstabe d) wird gestrichen.

Der § 34 Absatz 2 erhält folgende Fassung:

- (2) Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden.

Das Gesetz über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) in der Fassung vom 19. Februar 1987 (BGBl. I S. 602), letzte Änderung am 29. Juli 2009 (BGBl. I S. 2353) findet Anwendung.

### Artikel 5

Die 2. Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Probstzella, 19. Juli 2010

Gemeinde Probstzella



Marko Wolfram, Bürgermeister



## Fälligkeit von Steuerraten

Am **15. August 2010** sind die Grund- und Gewerbesteuerraten für das III. Quartal 2010 fällig.

Wir fordern hiermit alle Steuerpflichtigen auf, die fällige Steuer-rate sowie **bestehende Rückstände** (auch Hundesteuer, Mieten, Pachten, allgemeine Friedhofsgebühren) auf eines der folgenden Konten unter Angabe des Kassenzeichens zu überweisen.

*Für die Gemeinde Probstzella:*

**Sparkasse Saalfeld-Rudolstadt**

**Konto: 167**

**BLZ: 830 503 03**

**Raiba-Voba Kronach-Ludwigsstadt**

**Konto: 3 234 100**

**BLZ: 773 616 00**

Zur Erleichterung des Zahlungsverkehrs besteht die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung Probstzella, Steueramt/Kasse, eine Einzugsermächtigung zu erteilen.

---

# Lehesten

---

---

## Kommunalwahlen im Freistaat Thüringen am 26. September 2010

---

### Bekanntmachung

### Öffentliche Sitzung des Wahlausschusses für die Stadt Lehesten

Die öffentliche Sitzung des Wahlausschusses findet statt:

am **Dienstag, dem 24. August 2010**

um **18.00 Uhr**

im **Rathaus der Stadt Lehesten**

Sitzungszimmer

Obere Marktstraße 1

07349 Lehesten

### **Tagesordnung**

1. Prüfung der eingereichten Wahlvorschläge
2. Beschlussfassung über die Zulassung der Wahlvorschläge

Der Zutritt zur Sitzung ist für jedermann frei.

Lehesten, den 30. Juli 2010

Stadt Lehesten



Schroll

Wahlleiterin

# Bekanntmachung

## über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

Für die Wahl | des Bürgermeisters

am Sonntag, den 26. September 2010

in der Stadt

Lehesten/Thür.Wald

1. Die Wählerverzeichnisse zu den oben aufgeführten Wahlen in den Stimmbezirken 01 bis 04 der Stadt <sup>2)</sup>

Lehesten/Thür.Wald

- können in der Zeit vom 06. September bis 10. September 2010 (20. bis 16. Tag vor der Wahl) - während der allgemeinen

Öffnungszeiten - <sup>3)</sup> und am **07.09.2010** bis 18.00 Uhr <sup>3)</sup> in

Ort der Einsichtnahme

Rathaus der Stadt Lehesten/Thür.Wald

Ort der Einsichtnahme

Bürgerinformation, Obere Marktstraße 1, 07349 Lehesten<sup>4)</sup>

von Wahlberechtigten eingesehen werden. Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, an Werktagen vom **06. September 2010 bis 10. September 2010** (Einsichtsfrist) während der vorstehend genannten Öffnungszeiten der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Zur Überprüfung der Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen haben Wahlberechtigte während der Einsichtsfrist nur dann ein Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis, wenn sie Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung nach Nr. 1 Satz 3 besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk nach dem Thüringer Meldegesetz eingetragen ist.

**Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis für die Bürgermeisterwahl eingetragen ist oder für diese einen Wahlschein hat.**

2. Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der Einsichtsfrist (06. September bis 10. September 2010),

spätestens am **10. September 2010** (16. Tag vor der Wahl) bis

**12.00**

Uhr, bei der

Verwaltungsgemeinschaft

Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz

Name der Gemeinde/Stadt

Bürgerinformation, Obere Marktstraße 1, 07349 Lehesten

Einwendungen erheben.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 05. September 2010 (21. Tag vor der Wahl) eine Wahlbenachrichtigung. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss zur Sicherung seines Wahlrechts das Wählerverzeichnis einsehen und gegebenenfalls während der Auslegungsfrist Einwendungen erheben, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein(e) und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
4. Wer einen Wahlschein der Stadt Lehesten hat, kann an der Bürgermeisterwahl durch Briefwahl teilnehmen.
- 4.1 Ein Wahlberechtigter, der im Wählerverzeichnis eingetragen ist, erhält auf Antrag einen Wahlschein, wenn
- a) er sich am Wahltag während der Wahlhandlung aus wichtigem Grund außerhalb seines Stimmbezirkes aufhält;
  - b) er nach der öffentlichen Auslegung des Wählerverzeichnisses seine Wohnung in einen anderen Stimmbezirk verlegt hat, und ihm deshalb nicht zugemutet werden kann, den Wahlraum aufzusuchen;
  - c) er aus beruflichen Gründen oder infolge Krankheit, hohen Alter, eines körperlichen Gebrechens oder sonst seines körperlichen Zustands wegen den Wahlraum nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann.

4.2 Ein Wahlberechtigter, der nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen ist, erhält auf Antrag einen Wahlschein

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Frist zur Erhebung von Einwendungen versäumt hat,
- b) wenn die Voraussetzungen für seine Eintragung in das Wählerverzeichnis erst nach Ablauf der Frist zur Erhebung von Einwendungen eingetreten sind oder
- c) wenn das Wahlrecht aufgrund einer erhobenen Einwendung festgestellt wurde und dies der Verwaltung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses bekannt wird.

Zugleich mit dem Wahlschein erhält er:

- einen **amtlichen Stimmzettel** für die Wahl, für die er wahlberechtigt ist,
- einen **amtlichen Stimmzettelumschlag** und
- einen **amtlichen Wahlbriefumschlag**, der von der Verwaltungsgemeinschaft freigemacht worden ist, mit der Anschrift der Stadt Lehesten, Obere Marktstraße 1, 07349 Lehesten und auf dem die Nummer des Stimmbezirkes oder des Wahlscheines angegeben sein muss sowie das Merkblatt für die Briefwahl.

Wahlscheine können von **Wahlberechtigten, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind**, bis zum **24. September 2010** (2. Tag vor der Wahl), 18.00 Uhr, bei der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktöplitz schriftlich oder mündlich (nicht telefonisch) beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt.

Im Falle nachgewiesener plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, gestellt werden.

**Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte** können aus den unter Nummer 4.2 Buchstaben a bis c angegebenen Gründen Wahlscheine noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, beantragen.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

5. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur im Falle einer plötzlichen Erkrankung zulässig, wenn die Empfangsberechtigung durch eine **schriftliche Vollmacht** nachgewiesen wird und die Unterlagen dem Wahlberechtigten nicht mehr rechtzeitig durch die Deutsche Post AG übersandt oder amtlich überbracht werden können. Die bevollmächtigte Person hat der Verwaltung vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern, dass sie nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt. Auf Verlangen hat sie sich auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel der Bürgermeisterwahl und dem dazugehörenden unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der Verwaltung zu übersenden, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht**.

Ein Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert. Ein Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgegeben werden.

Nähere Hinweise über die Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl zu entnehmen.

## 6. Stichwahl

Erreicht keiner der Bewerber im ersten Wahlgang am 26. September 2010 mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen, so findet am **Sonntag, 10. Oktober 2010, von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr eine Stichwahl** unter den zwei Bewerbern statt, welche bei der ersten Wahl die höchsten Stimmzahlen erreicht haben. Eine nochmalige Auslegung des Wählerverzeichnisses findet nicht statt; ebenfalls werden keine neuen Wahlbenachrichtigungskarten versandt. Wahlscheine und Briefwahlunterlagen für die Stichwahl können bereits mit dem Antrag auf Erteilung der Unterlagen für die Bürgermeisterwahl mit beantragt werden.

Wahlberechtigte, die für die Bürgermeisterwahl einen Wahlschein nach § 13 Abs. 2 ThürKWO erhalten haben, sowie Personen, die erst für die Stichwahl wahlberechtigt sind, erhalten von Amts wegen einen Wahlschein für die Stichwahl zugesandt.

Im Übrigen können Wahlscheine für die Stichwahl nach den Vorschriften der §§ 13 Abs. 1 und 14 ThürKWO beantragt werden.

Ort, Datum Lehesten, den 30.07.2010	Schroller Wahlleiterin 
--	--

# Bekanntmachungen

## Der Stadtrat der Stadt Lehesten fasste in seiner Sitzung am 24. Juni 2010 folgenden Beschluss:

**Beschluss-Nr. 071/2010**  
**Abriss Kirchplatz 1**  
**hier: Vergabe Planungsleistung**

Der Stadtrat beschließt, die Planungsleistung „Abriss Kirchplatz 1“ an die Architekten- und Ingenieurgesellschaft Klappach + Silge mbH, Poststr. 22 in 07356 Bad Lobenstein auf der Grundlage des Angebotes vom 3. Juni 2010 in Höhe von Brutto 3.391,50 Euro zu vergeben.

## Der Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Lehesten fasste in seiner Sitzung am 8. Juli 2010 folgende Beschlüsse:

**Beschluss-Nr. 073/2010**  
Erneuerung der vorhandenen Betonbordsteine in der Frankwaldstraße

**Beschluss-Nr. 074/2010**  
Eintragung einer Dienstbarkeit auf dem Flurstück Lehesten 2099/24

## 3. Änderungssatzung zur Friedhofssatzung der Stadt Lehesten

Der Stadtrat der Stadt Lehesten hat in seiner Sitzung vom 24. Juni 2010 aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), letzte Änderung 4. Mai 2010 (GVBl. S. 113), sowie des § 33 des Thüringer Bestattungsgesetzes vom 19. Mai 2004 (GVBl. S. 505 ff.), geändert durch Gesetz vom 8. Juli 2009 (GVBl. S. 592) folgende Änderungssatzung für die Friedhöfe der Stadt Lehesten erlassen:

### **Artikel 1**

Der § 6 Absatz 2 Buchstabe a) erhält folgende Fassung:

- a) das Befahren der Wege mit Fahrzeugen aller Art, soweit nicht eine besondere Erlaubnis hierzu erteilt ist; ausgenommen von diesem Verbot sind Kinderwagen und Rollstühle sowie Fahrzeuge des Stadtbauhofes.

### **Artikel 2**

Die 3. Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Lehesten, den 19. Juli 2010

Stadt Lehesten



Andreas Ludwig  
Beigeordneter



## Sprechstunden im Rathaus Lehesten

*Bauverwaltung/Liegenschaften*

**Donnerstag, 5. August 2010**  
14.00 – 16.00 Uhr

Die nächste Ausgabe des **AMTSBLATTES der VG Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz** erscheint am 3. September 2010.

Redaktionsschluss ist der 26. August 2010.

### **Impressum**

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz  
Markt 8, 07330 Probstzella  
Telefon: 03 67 35/46 10, Fax: 03 67 35/46 11 55  
E-Mail: info@vgem-probstzella.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz  
Marko Wolfram, Gemeinschaftsvorsitzender  
Gemeinde Probstzella  
Marko Wolfram, Bürgermeister  
Stadt Lehesten/Thür. Wald  
Helmut Färber, Bürgermeister

Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände oder von Gemeinden zeichnen diese selbst verantwortlich.

Das Amtsblatt erscheint in der Regel einmal monatlich.

Es wird an alle erreichbaren Haushalte in der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz kostenlos verteilt.

Im Bedarfsfall können Einzelexemplare über die Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz

- Sekretariat  
Markt 8, 07330 Probstzella
- Bürgerbüro  
Obere Marktstraße 1, 07349 Lehesten

kostenlos – bei Postversand gegen die Erstattung der Versandkosten – bezogen werden.

Redaktionsschluss:

In der Regel 10 Tage vor Erscheinen des Amtsblattes.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Rücksendung nur bei Rückporto.

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgrößitz (Verwaltung)  
Für die inhaltliche Richtigkeit im nichtamtlichen Teil zeichnen die jeweiligen Autoren.

Gesamtherstellung, verantwortlich für Anzeigenannahme und kostenlose Verteilung:

Satz & Media Service Uwe Nasilowski  
Straße des Friedens 1, 07338 Kaulsdorf  
Telefon: 03 67 33/2 33 15, Fax: 03 67 33/2 33 16  
E-Mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Firma Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski, gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

**ENDE**  
**AMTLICHER TEIL**

# NICHTAMTLICHER TEIL

## Verwaltungsgemeinschaft Probstzella - Lehesten - Marktgörlitz

### Bereitschaft der Ärzte

Zu erfragen über die Rettungsleitstelle Saalfeld:

**Telefon 0 36 71/99 00**

In dringenden Fällen über:

**Notruf 112**

### Mitteilungen

#### Kleinwaldverkauf durch die BVVG

**Die Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) verkauft im Gebiet der Gemeinde Probstzella bei Großgeschwenda Waldflächen.**

Endtermin für Kaufgebote ist der 13. August 2010. Interessenten können sich informieren:

in der Verwaltungsgemeinschaft  
Probstzella-Lehesten-Marktgörlitz  
Markt 8, 07330 Probstzella

im Internet unter **www.bvvg.de**

oder bei der Ansprechpartnerin der BVVG  
Frau Britta Beuther  
Telefon 03 61/3 49 89 61

## Thüringer Forstamt Leutenberg

### Waldbrandbereitschaftsplan 2010

- 02.08.-08.08.2010 **Hubert Schmidt**  
Oberloquitz 2  
07330 Probstzella  
OT Oberloquitz  
Telefon: 03 67 31/2 30 44  
Handy: 0172/3 48 02 57
- 09.08.-15.08.2010 **André Kaul**  
Häckelstraße 2  
07318 Saalfeld  
Telefon: 0 36 71/45 73 51  
Funk: 0172/3 48 02 54
- 16.08.-22.08.2010 **Hagen Scherf**  
An der Neumühle 80  
07338 Drognitz  
Telefon: 03 67 37/2 30 45  
Handy: 0172/3 48 02 58
- 23.08.-29.08.2010 **Michael Jäcklein**  
Am Rotschnabel 21  
98739 Reichmannsdorf  
Telefon: 03 67 01/2 00 61  
Handy: 0172/3 48 02 55
- 30.08.-05.09.2010 **Michael Schmidt**  
Kleingeschwenda Nr. 19  
07338 Leutenberg  
Telefon: 03 67 34/2 30 40  
Handy: 0172/3 48 02 59
- 06.09.-12.09.2010 **Ivonne Fuckerider**  
Kleingeschwenda 39  
07422 Saalfelder Höhe  
Telefon: 03 67 36/2 38 13  
Handy: 0172/3 48 02 60

### Freiwilliges Ökologisches Jahr

Die Gemeinnützige Gesellschaft für Jugend- und Sozialarbeit Kölleda bietet Jugendlichen zwischen 15 und 27 Jahren das „Freiwillige Ökologische Jahr“ an.

Das Thüringen-Jahr beginnt am 1. September 2010.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Passbild, Kopie des letzten Zeugnisses und frankiertem Rückumschlag sind einzureichen:

bei der GJS mbH Kölleda  
Gemeinnützige Gesellschaft  
für Jugend- und Sozialarbeit  
Im Funkwerk 3, 99625 Kölleda

Ansprechpartner ist Frau Andrea Fritsche (Telefon 0 36 35/40 40).

Weitere Informationen unter **www.gjs-kld.com**.

### Kreisvolkshochschule Saalfeld-Rudolstadt

*Damit Ihnen im Urlaub nicht die Worte fehlen.*

#### **Englisch für Anfänger**

*Beginn:* September 2010  
(bei 8 Anmeldungen)

*Zeit:* Montags von 14.00 Uhr bis 15.30 Uhr  
(10 Wochen)

*Ort:* Probstzella, Altes Forsthaus

*Kursleiterin:* Frau Büchner

*Anmeldung:* KVHS 036 71/35 90 45  
oder  
Gemeinde Probstzella 03 67 35/4 61 22

---

# Probstzella

---

## ZWA

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung  
für Städte u. Gemeinden des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt

### Rufnummern des Bereitschaftsdienstes

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Saalfeld  
0173/3 79 13 05

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Rudolstadt  
0173/3 79 13 07

amtl. Abt.-Ltr. Abwasser  
0173/3 79 13 03

### Fäkalentsorgung

**13.09.-17.09.2010**    **Probstzella**  
**20.09.2010**        **Kleinneundorf, Roda, Wickendorf**  
**21.09.-22.09.2010**   **Lichtentanne**

Der Zweckverband oder der von ihm beauftragte Abfuhr-  
unternehmer räumt die Grundstückskläranlagen und fährt den  
Fäkalschlamm **mindestens einmal pro Jahr** ab.

Den Vertretern des Zweckverbandes und ihren Beauftragten ist  
ungehindert Zutritt zu den Grundstücksentwässerungsanlagen zu  
gewähren.

Einen unverbindlichen Tourenplan für das Jahr 2010 entnehmen  
Sie auch unserer Homepage:

<http://zwa-slf-ru.de/kundenservice/hinweise.html>

---

## Bund der Vertriebenen e.V.

---

### Die Mitglieder des BdV werden zum Heimatnachmittag eingeladen

Der nächste Heimatnachmittag findet nach der Sommerpause statt  
am ...

**Dienstag, 7. September 2010**

14.00 Uhr    im „Alten Forsthaus“ Probstzella

### Einladung zum Ausflug

**Am 25. August 2010 fahren wir mit dem Bus nach Leipzig, um  
den völlig neu gestalteten Zoo mit seinen vielen Tieren zu  
besichtigen.**

#### **Fahrtpreis + Eintritt Zoo**

pro Person    34,00 Euro  
(für Mitglieder und Interessenten gleich)

#### **Anmeldung bitte**

bei    Frau Hommel    Telefon 03 67 35/7 26 58  
bzw.    Frau Großmann    Telefon 03 67 35/7 26 74



## Kinder- und Jugendclub Probstzella

*Franz-Itting-Straße 2, 07330 Probstzella*

### Erreichbar unter ...

**Telefon:**    03 67 35/7 33 86

**E-Mail:**     [jugendclub-probstzella@online.de](mailto:jugendclub-probstzella@online.de)

### Kommt doch mal vorbei und schaut euch um ...

#### **Die Öffnungszeiten des Kinder- und Jugendclubs:**

Montag        Der JC bleibt geschlossen.  
Ich bin im Jugendraum Marktgölitz immer von  
16.00 bis 18.00 Uhr anzutreffen. Herzlich will-  
kommen sind alle Kinder und Jugendliche ab zehn  
Jahre.

Dienstag      14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch     14.00 – 19.00 Uhr

Donnerstag   14.00 – 18.00 Uhr

Freitag        Der JC bleibt geschlossen.  
In den Ferien von 14.00 – 20.00 Uhr geöffnet.  
Probe der AWO-Tanzgruppe Jumpies

Je nach Bedarf und Interesse können die Öffnungszeiten natürlich  
verändert werden.

#### **Ihr habt die Möglichkeit im JC:**

- Billard, Tischkicker, Darts, Tischtennis,  
Basketball, Playstation, Singstar zu spielen
- kreativ zu sein
- zu quatschen
- Spaß zu haben und vieles mehr

### **Ein tolles Startins neue Schuljahr wünscht euch**

**Arnet**

---

## FFw Marktgölitz

---

### Dankeschön!

Die Freiwillige Feuerwehr Marktgölitz möchte sich an dieser  
Stelle noch einmal bei allen bedanken, die zum Gelingen ihres  
125-Jubiläumsfestes beigetragen haben.

Ganz besonders danken wir den Gastwehren für die Teilnahme am  
Ausscheid und dem Festumzug, den Helfern und Freunden der  
FFw aus der Ortschaft, den Backfrauen, der Gemeinde Probst-  
zella und vor allem den zahlreichen Sponsoren für ihre Geld- und  
Sachspenden.

FFw Marktgölitz

Kummer  
Wehrführer

Escherich  
Ortsteilbürgermeisterin

# Staatliche Grundschule Probstzella

## Rückblick

Vor zwei Jahren begannen auf dem Gelände des „Alten Forsthauses“ die Arbeiten des neuen Schulgartens der Grundschule Probstzella. Mit Stolz blicken wir auf eine arbeitsreiche und schweißtreibende Zeit zurück.

Gemeinsam pflanzten Lehrer und Schüler der 3. und 4. Klasse die Anlage des Schulgartens und legten die Termine für die Fertigstellung der beiden Bauabschnitte fest.

Es folgten viele Arbeitseinsätze, bei denen uns Eltern und Großeltern tatkräftig unterstützten.

Unter dem Motto „Die Natur mit allen Sinnen erleben“ konnte bereits im Frühjahr 2009 mit der Bestellung der Beete begonnen werden. Pünktlich zum Schuljahresende wurden der Erlebnispfad und das Hochbeet fertiggestellt.



Einer neuen Herausforderung stellten sich Schüler und Lehrer im letzten Schuljahr. Den Unterricht praxisnah zu erleben ist eine interessante Sache. Im Heimat- und Sachkundeunterricht spielt der Lebensraum „Gewässer“ eine wichtige Rolle.

Naheliegender bot sich der vergessene Teich aus vergangenen POS-Zeiten an. Schon im Herbst 2009 begannen die Vorarbeiten zum Teichbau.

Die Schüler konnten ihr Wissen und ihre Erfahrungen bei der Planung einbringen und vertiefen.

Unter Anleitung der Mitarbeiter der Naturparkverwaltung Leutenberg wurde der Teich angelegt und als Abschlussgeschenk der Viertklässler an die Grundschule übergeben.

Gemeinsam hatten wir viel Spaß und Freude und blicken auf eine erfolgreiche Zeit zurück.

Ohne die Unterstützung der vielen Helfer wäre dies nicht möglich gewesen.



## Ein herzliches Dankeschön geht an

- den Bürgermeister Marko Wolfram
- die Mitarbeiter des Bauhofes
- unsere engagierten Eltern und Großeltern
- die fleißigen Schüler
- die vielen Sponsoren
- die Mitarbeiter der Naturparkverwaltung Leutenberg

Unser Projekt „Grünes Klassenzimmer“ wird auch im kommenden Schuljahr weiter wachsen.

Wir wünschen allen Schülern einen guten Schulstart und freuen uns auf ein Wiedersehen.

Eure ehemaligen Lehrerinnen  
Annelie Krottsch und Angela Wagner

# Rennsteig~ Saaleland Sternfahrt am 21.08.2010

Mit dem Rad zum Saalfelder Detscherfest

Schwingen Sie sich auf Ihr Rad und seien Sie dabei, wenn unsere „Rennsteig-Saaleland Sternfahrt 2010“ startet. Mit Begrüßung an den einzelnen Stationen begeben Sie sich auf eine interessante Fahrt auf dem Drahtesel! Am Zielort Saalfeld erwarten Sie Infostände rund ums Thema Rad & Co., das Saalfelder Detscherfest und auch die Feengrotten- Classics – ein Rennen des Oldtimer & Replica Club Thüringen e.V., Musik, Quiz, eine Mit-Mach-Strecke und auch Rollerparcours für die Kleinen werden begleitet vom verführerischen Duft der leckeren Detscher und dem traditionell dazu gehörenden Malzkaffee!

Gern können Sie sich entlang der Strecke an den jeweiligen Getränkeständen oder in den gastronomischen Einrichtungen erfrischen.

Auf dem Kirchplatz der Johanniskirche können Sie Ihr Rad gesichert abstellen.

Besuchen Sie unsere Informationsstände rund um das Thema Rad mit Quiz und Fitnesscheck und genießen Sie Original Saalfelder Detscher.

**Wir wünschen viel Spaß und eine gute Fahrt!**

## **Startplatz Probstzella:**

„Große sportliche Radtour von Probstzella auf dem Loquitz-Radwanderweg und Saale- Radwanderweg nach Saalfeld“

Länge ca. 28 km

Die Strecke ist bergig, es sind teilweise sehr steile und lange An- und Abstiege zu bewältigen.

Start: 09:00 Uhr Probstzella, Bahnhofplatz

Weitere Informationen und Anmeldung unter:

Rennsteig~ Saaleland e. V.

Feengrottenweg 2

07318 Saalfeld

Tel.: 03 67 1 55 04 0

Fax: 03 67 1 55 04 40

[info@rennsteig-saaleland.de](mailto:info@rennsteig-saaleland.de)

[www.rennsteig-saaleland.de](http://www.rennsteig-saaleland.de)

## **ANMELDUNG**

Rennsteig~Saaleland Sternfahrt 2010

- Ja, ich bin dabei!
- Wir sind insgesamt  
\_\_\_\_Personen

Ich/ wir starten in:

- Probstzella
- Kaulsdorf
- Uhlstädt
- Rudolstadt
- Bad Blankenburg

-----  
Name, Vorname

# Leutenberger Wald- und Wiesenfest am 14. August 2010 von 14.00 bis 18.00 Uhr am Naturpark-Haus

- ☀ **Wanderung von Könitz nach Leutenberg:**  
7.35 Uhr ab Bhf. Könitz zum Wald- und Wiesenfest nach Leutenberg (15 km)  
Anmeldung erforderlich: Ingo Götze Tel.: 03671/357390 o. 0172/3594670
- ☀ **Wildschwein-Rallye** mit einem Wildschwein als Gewinn  
(Mannschaften mit je 4 Pers. bis 6.8.10 beim Forstamt anmelden: 036734/2320)
- ☀ **10 Jahre Naturpark-Haus:** Bauen Sie Ihr eigenes Häuschen für die Natur -  
einen Nistkasten für Ihre Gartenvögel
- ☀ Jagdliches Armbrustschießen mit einem Muffellamm als Gewinn
- ☀ Naturpark-Rallye, forstliche Wettkämpfe
- ☀ Lebendige Feuersalamander in der Ausstellung im Naturpark-Haus
- ☀ verschiedene Bastelaktionen für Groß und Klein
- ☀ Seil-Akrobatik - hoch hinaus für Kinder mit dem Verein „elan“
- ☀ für Unterhaltung sorgen die „Salonquitscher“ aus Unterwellenborn
- ☀ Frischer Kuchen und Kaffee, Rostbratwürste, Rostbrätel und Getränke vom  
Fremdenverkehrsverein Leutenberg
- ☀ „Markt der Köstlichkeiten“ u. a. mit
  - Gewürze und Kräuter der Kräuterstube Remptendorf
  - Käse Leo a. Jehmichen bäckt vor Ort frisches Brot u. hat seinen Käse dabei
  - Bienenhonig aus Leutenberg von Imkerei A. Wirth
  - Eis
- ☀ Holzgeschenke aus der Tischlerei und Drechslerei Mewes in Eliasbrunn
- ☀ Schiefersouvenirs von Herrn W. Liebeskind aus Lehesten
- ☀ Filztechniken aus der Nähe betrachtet mit Frau E. Wolfgram

Das Fest findet im Freien auf der Wiese hinter dem Naturpark-Haus  
(Wurzbacher Straße 16) statt.

Bitte benutzen Sie den Parkplatz an der B 90 am Naturpark-Haus sowie den Parkplatz  
Herrengarten. Es gibt einen Shuttle-Verkehr vom Herrengarten zum Naturpark-Haus.  
Der Fußweg dauert ca. 15 min.

Es laden herzlich ein:

Naturpark Thüringer Schiefergebirge/Obere Saale, Forstamt Leutenberg,  
Fremdenverkehrsverein und Stadt Leutenberg

*Wir feiern am  
14. und 15. August*

# 600 Jahre Schaderthal

1410 - 2010

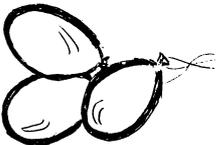


Jubiläumsprogramm:

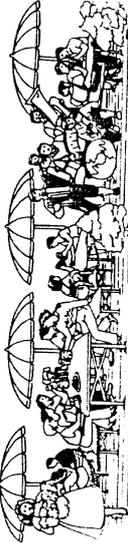
14.08.2010	21.00 Uhr	Tanzabend mit „Band X“ aus Neuhaus
15.08.2010	14.30 Uhr - 18.00 Uhr	gemütlicher Nachmittag mit den „Original Wutschentalern“



Hüpfburg  
Basteln für Kinder  
Kaffee und Kuchen  
frisch geräucherte Forellen



*Für das leibliche Wohl ist an beiden Tagen gesorgt!*



## Thüringerwald - Zweigverein Probstzella e.V.



Sonntag, 5. September 2010

### Familienwandertag zum Kolditz

Alle Wanderfreunde, besonders auch die Vereine, sind herzlich eingeladen, diesen Tag auf dem sagenumwobenen Kolditz zu verbringen.

Treffpunkt für die gemeinsame Wanderung ist um 10.00 Uhr an der Wandertafel auf dem Marktplatz.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Gegrilltes vom Rost gibt es ab 11.00 Uhr, ebenso ist Kaffee und Kuchen im Angebot. Für die Kinder hält der Wanderverein Überraschungen bereit.

Genießen wir gemeinsam einen Tag in unserer schönen Umgebung.

*Frisch auf*

### Vorschau

**Sonntag, 10. Oktober 2010**  
**Herbstwanderung**

## Schützengesellschaft 1896 Probstzella e.V.



Termine

**Donnerstag, 2. September 2010**

19.30 Uhr **Zusammenkunft im Vereinszimmer**  
im „Alten Forsthaus“ Probstzella

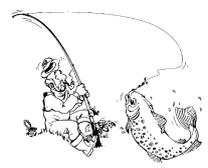
## Fischereiverein

### „Loquitgrund“ e.V. Probstzella

#### Gruppenangeln

**Samstag, 21. August 2010**

16.00 Uhr **Gruppenangeln**  
am Teich Marktgölitz



---

# Jagdgenossenschaft Zopten

---

## Einladung zur Vollversammlung

Eine Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Zopten findet statt

am **Dienstag, dem 17. August 2010**

um **16.00 Uhr**

in der **Gaststube Stapel in Probstzella**

zu der alle Jagdgenossen eingeladen sind.

Thema: **Verwendung der Wegebaurücklage**

T. Ziermann

---

## „Haus des Volkes“ Probstzella

---

### Themenabend

**Anton Fichtlmeier**

*„Das Ausdrucks- und Sozialverhalten der Hunde“*

am **Dienstag, dem 24. August 2010**

von **19.00 bis 22.00 Uhr**

Eintritt **15,00 Euro**

<b>Haus des Volkes GmbH &amp; Co.KG</b>	Bahnhofstraße 25 07330 Probstzella E-Mail: hdv@probstzella.de Home: www.probstzella.de Telefon: 036735-73850 oder -46057
	<b>Anton Fichtlmeier</b> <i>„Das Ausdrucks- und Sozialverhalten der Hunde“</i> Dienstag, 24.08.2010 19.00 - 22.00 Uhr Eintritt: 15,00 €
Arbeitsgemeinschaft Maintrailing - Rettungshundestaffel Kronach	

### Wir laden ein ...

#### SONNTAGSBRUNCH

**jeden 2. Sonntag immer 11.00 - 13.30 Uhr**

*mit großem kalt-warmen Sonntagsbuffet, immer mit dabei Thüringer Klöße und verschiedene Fleisch- und Fischgerichte, Dessert und Eis*

**1. August**  
**15. August**  
**29. August**

**An den anderen Sonntagen MITTAGSTISCH à la carte**  
*Wir bieten Ihnen drei verschiedene Bratengerichte mit Thüringer Klößen, vegetarische Gerichte und mindestens ein Fischgericht und ein 3-Gänge-Menü*

**8. August**  
**22. August**  
**5. September**

jeden **Samstag** und **Sonntag** ab 14.00 Uhr

**Kaffee und hausgebackener Kuchen**

Terrasse und Café-Pavillon geöffnet

**Führungen** durch das Haus und seine Geschichte nach telefonischer Vereinbarung möglich.

**Donnerstag, 12. August 2010**

19.00 Uhr **Sommertheater im Park „Hamlet 2010“**

Karte **10,00 Euro**

ermäßigt **5,00 Euro**

**Sonntag, 5. September 2010**

14.00 Uhr **„Schlager fürs Herz“**

Tom Mandl, Patrick Lindner, Lena Valaitis

**Kartenbestellung unter Telefon 092 63/99 27 23**

Reservierungen werden unter Telefon 03 67 35/4 60 57 bzw. 03 67 35/7 38 50 entgegen genommen!

---

## Feuerwehrverein „Loquitzgrund“ e.V

---

*Der Tod kann uns von dem Menschen trennen,  
der zu uns gehörte,  
aber er kann uns nicht das nehmen,  
was uns mit ihm verbindet.*

### Nachruf

Tief betroffen nehmen wir Abschied  
von unserem Vereins- und Feuerwehrmitglied

### René Meiritz

Mit ihm verlieren wir einen engagierten, treuen Freund  
und Kameraden.

Wir werden ihn stets in guter und dankbarer Erinnerung  
behalten.

Die Kameraden der Feuerwehr Unterloquitz-Arnzbach

**Der Vorstand sowie die Mitglieder  
des Feuerwehrvereins „Loquitzgrund“ e.V**

---

## 🌸 Geburtstage 🌸 Geburtstage 🌸

---

### Wir gratulieren recht herzlich

#### **in Arnsbach**

19.08. Herr Peter Sadlo zum 75. Geburtstag  
25.08. Frau Renate Eichhorn zum 73. Geburtstag  
25.08. Frau Marianne Zöller zum 74. Geburtstag  
30.08. Herr Gerhard Eichhorn zum 79. Geburtstag  
03.09. Frau Hiltrud Trost zum 81. Geburtstag

#### **in Kleinneundorf**

20.08. Herr Hans Kächele zum 77. Geburtstag  
05.09. Frau Gisela Jahn zum 79. Geburtstag

#### **in Königsthal**

08.08. Herr Roland Schellhorn zum 75. Geburtstag

#### **in Laasen**

01.09. Frau Dr. Hanna Roth zum 73. Geburtstag  
04.09. Frau Ruth Müller zum 77. Geburtstag

#### **in Lichtentanne**

12.08. Frau Gudrun Töpel zum 71. Geburtstag  
13.08. Frau Anni Wiefel zum 74. Geburtstag  
14.08. Herr Klaus Schlegel zum 70. Geburtstag  
15.08. Frau Helga Riedel zum 71. Geburtstag  
15.08. Frau Sonja Wolfram zum 76. Geburtstag  
16.08. Frau Edith Reichenbächer zum 82. Geburtstag

#### **in Marktgölitz**

11.08. Frau Sonja Behr zum 76. Geburtstag  
13.08. Herr Ernst Korn zum 87. Geburtstag  
19.08. Herr Werner Dix zum 76. Geburtstag  
20.08. Frau Gertrud Machold zum 85. Geburtstag  
30.08. Frau Edith Bergner zum 88. Geburtstag  
30.08. Frau Helga Dix zum 72. Geburtstag  
03.09. Frau Elfriede Gebser zum 76. Geburtstag  
07.09. Frau Renate Nepold zum 75. Geburtstag

#### **in Oberloquitz**

09.08. Frau Waltraud Hocke zum 77. Geburtstag  
28.08. Herr Werner Krause zum 70. Geburtstag

#### **in Probstzella**

07.08. Herr Siegfried Scholz zum 77. Geburtstag  
09.08. Frau Gertrud Meyer zum 89. Geburtstag  
11.08. Frau Ingeborg Seiffert zum 87. Geburtstag  
13.08. Herr Roland Zentgraf zum 72. Geburtstag  
15.08. Herr Joachim Gretsche zum 74. Geburtstag  
15.08. Frau Christa Sauer zum 78. Geburtstag  
18.08. Frau Irene Olech zum 74. Geburtstag  
21.08. Frau Margarethe Walther zum 88. Geburtstag  
23.08. Frau Anna Kroh zum 81. Geburtstag  
25.08. Frau Irene Plettner zum 74. Geburtstag  
31.08. Frau Anneliese Lippmann zum 74. Geburtstag  
01.09. Herr Hans-Joachim Schmidt zum 78. Geburtstag  
02.09. Frau Dagmar Herold zum 70. Geburtstag

#### **in Probstzella**

03.09. Frau Bärbel Leumann zum 70. Geburtstag  
03.09. Frau Käthe Mäder zum 87. Geburtstag  
04.09. Frau Erna Parakenings zum 84. Geburtstag  
05.09. Frau Marianne Herpich zum 87. Geburtstag  
06.09. Herr Manfred Mogwitz zum 72. Geburtstag  
06.09. Frau Liesel Müller zum 82. Geburtstag  
07.09. Herr Manfred Gabriel zum 70. Geburtstag

#### **in Reichenbach**

19.08. Frau Ingeborg Greiner-Pachter zum 71. Geburtstag  
28.08. Frau Edeltraud Kröckel zum 78. Geburtstag

#### **in Roda**

09.08. Frau Ilse Hartmann zum 82. Geburtstag  
18.08. Herr Erich Großmann zum 75. Geburtstag

#### **in Schaderthal**

06.08. Frau Hannelore Steiner zum 76. Geburtstag

#### **in Schlaga**

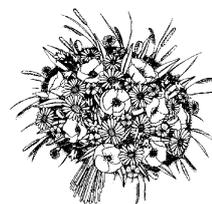
28.08. Frau Gertrud Lipfert zum 97. Geburtstag

#### **in Unterloquitz**

09.08. Herr Horst Trautschold zum 71. Geburtstag  
13.08. Herr Klaus Weinhardt zum 75. Geburtstag  
17.08. Frau Hannelore Eisoldt zum 70. Geburtstag  
20.08. Frau Renate Zoch zum 78. Geburtstag  
27.08. Herr Wenzel Richter zum 81. Geburtstag  
02.09. Frau Christa Beyer zum 76. Geburtstag  
02.09. Frau Sigrid Gutmann zum 82. Geburtstag

#### **in Zopten**

15.08. Herr Rolf Gräf zum 72. Geburtstag  
02.09. Frau Christa Beyrich zum 75. Geburtstag



*Nutzen Sie Ihr*

### **PROBSTZELLAER AMTSBLATT**

*auch kostengünstig für private Danksagungen  
und Mitteilungen bei Festlichkeiten und  
Höhepunkten im persönlichen Leben!*

# Evang.-Luth. Kirchengemeinde Probstzella

## Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

### **Sonntag, 1. August 2010**

09.00 Uhr Reichenbach  
10.00 Uhr Probstzella

### **Sonntag, 8. August 2010**

08.30 Uhr Schlaga  
09.00 Uhr Lichtentanne

*Gottesdienst  
zum Feuerwehrfest*

10.00 Uhr Oberloquitz

### **Sonntag, 15. August 2010**

09.00 Uhr Marktgölitz  
10.00 Uhr Probstzella

### **Sonntag, 22. August 2010**

08.30 Uhr Lichtentanne  
10.00 Uhr Unterloquitz

### **Sonntag, 29. August 2010**

09.00 Uhr Reichenbach  
10.00 Uhr Probstzella

### **Sonntag, 5. September 2010**

08.30 Uhr Lichtentanne  
09.30 Uhr Schlaga  
10.30 Uhr Oberloquitz

### **Sonntag, 12. September 2010**

09.00 Uhr Marktgölitz  
10.00 Uhr Probstzella

## Nachmittage für Senioren

### **PROBSTZELLA**

**mittwochs 14.00 Uhr Pfarrhaus**

#### **11. August 2010**

„Miss Preußen 2010“ – Königin Luise zum 200. Todestag

#### **25. August 2010**

Surfen im Internet – Entdeckungstour für Senioren

### **LICHTENTANNE**

**mittwochs 14.00 Uhr Pfarrhaus**

#### **18. August 2010**

„Miss Preußen 2010“ – Königin Luise zum 200. Todestag

## Literaturkreis

### **Donnerstag, 30. September 2010**

19.30 Uhr „Zwischen Himmel und Erde“ von Otto Ludwig

### **Donnerstag, 28. Oktober 2010**

19.30 Uhr „Die Entdeckung der Currywurst“ von Uwe Timm

### **Donnerstag, 25. November 2010**

19.30 Uhr „Jedermann“ von Philip Roth

### **Donnerstag, 16. Dezember 2010**

19.30 Uhr „Die Kalendergeschichten“ bzw. das  
„Schatzkästlein des rheinischen Hausfreundes“  
von Johann Peter Hebel

## Vorschau

**Der nächste Gemeindeausflug findet am Mittwoch, dem 29. September 2010 statt.**

Die Fahrt geht voraussichtlich ins **Erzgebirge** und folgt den Spuren von Sigmund Jähn und Jens Weissflog.



## Dank für die Gastfreundschaft

Am 21. und 22. Juni gab der Chor der Malone University Konzerte in den Kirchen von Probstzella und Ludwigsstadt.

**Der Sänger Andy Black berichtet folgendes über seine Erlebnisse an den beiden Tagen:**

„Die Menschen von Probstzella waren sehr aufgeregt über unseren Besuch, weil sie bisher wenig Möglichkeiten hatten, sich mit Amerikanern zu treffen. Obwohl unsere Gastgeber kein Englisch sprachen, wurden wir bestens betreut.

Wir hatten bequeme Betten und gutes Essen, besonders die Thür. Rostbratwürste und Steaks, und viele Fans während unseres Aufenthaltes in Probstzella und Ludwigsstadt.

Wir möchten uns bei unseren Gastgebern und Fans recht herzlich bedanken. Gott segne Euch!“

**Ein weiteres Dankeschön erreichte Frau Ilse Franke aus Probstzella, sie schreibt uns dazu:**

Im Juni hatte ich zwei Sänger der Malone University aus Ohio zu Gast. Beeindruckt war ich von der Bescheidenheit, Dankbarkeit und Herzlichkeit der beiden Studenten aus Amerika.

Zum Abschied überreichten sie mir folgendes Dankeschreiben:

„Ilse,  
wir wollen Dir für alles danken, was Du in den letzten zwei Tagen für uns getan hast. Es war eine wunderbare Fügung, Dich kennen zu lernen und Deinen Geschichten über Ereignisse, die Du erlebt hast, zuzuhören.

Du hast uns beiden so viel über dieses wunderschöne Land vermittelt. Wir werden niemals vergessen, dass Du für uns Akkordeon gespielt hast.

Thank you again to much!  
Gott segne Dich!

Ben Phipps Sean Miller“

Ich möchte mich bei Sabine und Peter, Hella und Andreas für ihre Hilfe und Unterstützung bei der Betreuung meiner Gäste bedanken.

Ilse Franke aus Probstzella

---

# Lehesten

---

## Informationen

---

### Apothekenbereitschaft

30.07. – 06.08.2010	Stadt-Apotheke Bad Lobenstein
06.08. – 13.08.2010	Rennsteig-Apotheke Blankenstein
13.08. – 20.08.2010	Fortuna-Apotheke Wurzbach
20.08. – 27.08.2010	Stadt-Apotheke Bad Lobenstein
27.08. – 03.09.2010	Rennsteig-Apotheke Blankenstein
03.09. – 10.09.2010	Apotheke Am Tor Bad Lobenstein

### Markt in Lehesten

Der nächste Markt findet

am **Donnerstag, dem 26. August 2010**

von **09.00 bis 16.00 Uhr**

in der Unteren Marktstraße statt.

---

## Staatliche Grundschule „Karl Oertel“

---

### Mühlenprojekt

Am 19. Juni 2010 nahmen 60 Personen an der Einweihung des Mühlenweges von der Schiefermühle bis zur Papiermühle teil.

Durch das große Engagement der Eltern der ehemaligen 4. Klasse wurde die spontane Idee, an die ehemaligen Mühlen entlang des Grenzstreifens zu erinnern, schnell in die Tat umgesetzt.

Mein Dank gilt allen, die dieses Mühlenprojekt unterstützten. Es wäre denkbar, dass der Mühlenweg von der Loquitzquelle bis zur Mündung in die Saale fortgeführt wird.



### Abwechslungsreiche Ferientage

Für sehr interessante und abwechslungsreiche Ferientage mit Besuchen u.a. im Milchhof Schwarza, auf der Heidecksburg in Rudolstadt, im Fröbelmuseum in Bad Blankenburg, im Schlosspark Saalfeld sowie beim Kennenlernen des Pilzlehrpfades sorgen die Erzieherinnen unseres Grundschulhortes.

Ihnen möchte ich für das Ferienprogramm, bei dem natürlich auch Spaß und Spiel nicht zu kurz kamen, meinen Dank aussprechen.

## Herzliche Einladung zur Feier der Schuleinführung

In unsere Grundschule werden folgende Schülerinnen und Schüler eingeschult:

Karl Hoffmann	Lehesten
Lennart Krauß	Lehesten
Nick Kasubek	Lehesten
Nils Wurzbacher	Lehesten
Alexander Oestreicher	Lehesten
Lukas Langer	Lehesten
Leon Hauptmann	Lehesten
Moritz Schumann	Lehesten
Noah Jurkscheit	Lehesten
Marvin Unger	Lehesten
Amy Dittrich	Lehesten
Rosa Hermann	Lehesten
Laura Fiedler	Lehesten
Melinda-Chantal Richter	Lehesten
Vivien Lühr	Röttersdorf
Lilly Marie Lange	Lehesten



am **Samstag, dem 7. August 2010**

um **10.00 Uhr**

im **Kultursaal Lehesten**

Allen Schülern, Lehrerinnen und Erzieherinnen unserer Grundschule wünsche ich einen guten Schulbeginn.

Cornelia Seifert, Schulleiterin

---

## Thüringer-Wald-Verein e.V.

---

Thüringer-Wald-Verein e.V. lädt herzlich ein zum ...

### 14. Wetzsteinfest

**Sonntag, 29. August 2010  
auf dem Wetzstein**

Das schönste, markanteste und naturverbindende Wander- und Ausflugsziel unserer Heimat war, ist und bleibt die höchste Erhebung des südöstlichen Thüringer Waldes – der Wetzstein!

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 10.00 - 12.00 Uhr | <b>Unterhaltung im Festzelt</b> mit den „Grauen Rebellen“ Elsa und Walther                            |
| 11.00 Uhr         | <b>Erbsensuppe aus der Gulaschkanone</b> sowie Thüringer Spezialitäten vom Rost, Crêpes, Fischsemmeln |
| 12.30 - 17.00 Uhr | <b>Unterhaltung im Festzelt</b> mit dem „MV Glückauf“ Lehesten  |
| 13.00 Uhr         | - Kinderfest<br>- Kinderschminken<br>- Basteln<br>- Hüpfburg  |

Natürlich laden wir Sie auch zu selbstgebackenem Kuchen und Kaffee in unsere Wetzsteinhütte und in das Festzelt ein.

Ein Pendelbus wird in der Zeit von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr zwischen Haltestelle Lehesten und dem Wetzstein eingesetzt.

**Wir freuen uns, Sie auf unserem Fest begrüßen zu können!**

## ♥ Geburtstage ♥ Geburtstage ♥

### Wir gratulieren ganz herzlich

#### **in Brennersgrün**

11.08. Frau Ursula Färber zum 86. Geburtstag  
18.08. Herr Walter Langer zum 72. Geburtstag  
07.09. Frau Renate Jakob zum 73. Geburtstag

#### **in Lehesten**

07.08. Frau Erna Bartl zum 78. Geburtstag  
07.08. Frau Helena Festa zum 75. Geburtstag  
09.08. Herr Dieter Brill zum 73. Geburtstag  
09.08. Herr Helmut Grunenberg zum 70. Geburtstag  
12.08. Frau Margarete Kinzel zum 79. Geburtstag  
13.08. Herr Wolfgang Emmert zum 74. Geburtstag  
14.08. Herr Günter Sinnig zum 72. Geburtstag  
16.08. Herr Dietrich Schmidt zum 75. Geburtstag  
17.08. Frau Ruth Herrmann zum 76. Geburtstag  
18.08. Herr Ulrich Audehm zum 71. Geburtstag  
18.08. Frau Renate Holzheimer zum 74. Geburtstag  
20.08. Herr Ernst Rödel zum 70. Geburtstag  
21.08. Frau Berta Kasburg zum 89. Geburtstag  
21.08. Herr Karl Voßeler zum 88. Geburtstag  
22.08. Frau Margit Becker zum 83. Geburtstag  
22.08. Frau Ursula Dreßler zum 77. Geburtstag  
23.08. Herr Joachim Sinnig zum 78. Geburtstag  
24.08. Frau Gudrun Baier zum 72. Geburtstag  
24.08. Frau Erika Griebhammer zum 89. Geburtstag  
24.08. Frau Elisabeth Schumann zum 73. Geburtstag  
28.08. Herr Hans Buckreus zum 72. Geburtstag  
31.08. Frau Martha Apel zum 90. Geburtstag  
03.09. Herr Helmut Stüber zum 84. Geburtstag  
07.09. Frau Sonja Bärwald zum 76. Geburtstag

#### **in Röttersdorf**

09.08. Frau Adele Schrepel zum 71. Geburtstag  
28.08. Frau Edith Großmann zum 89. Geburtstag

#### **in Schmiedebach**

23.08. Frau Brunhilde Hofmann zum 73. Geburtstag



## Kirchliche Nachrichten

### Herzliche Einladung

#### **Sonntag, 1. August 2010**

08.30 Uhr Schmiedebach *Gottesdienst*  
10.00 Uhr Lehesten *Gottesdienst*

#### **Samstag, 7. August 2010**

10.30 Uhr *Ökumenischer Gottesdienst am Altvaterturm auf dem Wetzstein bei Lehesten*

#### **Sonntag, 15. August 2010**

14.00 Uhr Schmiedebach *Gottesdienst*

#### **Sonntag, 22. August 2010**

10.00 Uhr Lehesten *Gottesdienst*

#### **Samstag, 28. August 2010**

19.00 Uhr Leutenberg *Konzert von „Celarda“ mit keltisch inspirierter Musik in der Stadtkirche*

#### **Sonntag, 29. August 2010**

14.00 Uhr Schmiedebach *Gottesdienst*

#### **Sonntag, 5. September 2010**

10.00 Uhr Lehesten *Familiengottesdienst zum Schuljahresanfang*

14.00 Uhr *Gemeinsamer Waldgottesdienst für alle Gemeinden des Pfarramtes Leutenberg in der Schwarzenhöhe bei Hirzbach*

#### **Sonntag, 12. September 2010**

10.00 Uhr Schmiedebach *Familiengottesdienst zum Schuljahresanfang*

*Bitte auch die örtlichen Aushänge beachten!*



## ENDE NICHTAMTLICHER TEIL

### ***Suche zuverlässigen weiblichen Babysitter in Probstzella***

*(gern auch Schülerin ab 16 Jahre)*

*Vergütung: 5,00 Euro/Stunde*

*Anfragen unter 0151/2833 05 78*

### **3-Raum-Wohnung**

**in zentraler Lage von Gräfenthal**

73 m<sup>2</sup>, KM 340,- + NK ab 01.09.2010

**zu vermieten**

Tel. 0173/9393931 oder 036703/81315